

CD RDS RECEIVER
 AUTORADIO CD RDS
 SINTOLETTORE CD RDS
 REPRODUCTOR DE CD CON RECEPTOR RDS
 CD RDS-EMPFÄNGER
 CD RDS-ONTVANGER
 CD RDS ПРИЕМНИК

DEH-8400BT

Quick start guide
 Guide de démarrage rapide
 Guida rapida all'uso
 Guía de iniciación rápida
 Schnellstartanleitung
 Snelstartgids
 Быстрый запуск проводника

Pioneer CarStereo-Pass

Bitte bei Kauf sofort ausfüllen.
 Please fill out immediately after purchase.
 Eingravierte 14-stellige Serien-Nummer:
 Engraved 14-digit serial number:

P	I													
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Kaufdatum:
 Date of purchase:

--	--	--	--	--

Händler-Stempel
 Dealer's stamp

Le Pioneer CarStereo-Pass est utilisable seulement en Allemagne.

English
 This guide is intended to guide you through the basic functions of this unit.
 For details, please refer to the Operation manual stored on the CD-ROM.
 Furthermore, manuals are available on the website.
<http://www.pioneer.eu>

Français
 Ce guide a pour but de vous présenter les fonctions de base de cet appareil.
 Pour les détails, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui se trouve sur le CD-ROM.
 Des manuels supplémentaires sont aussi disponible sur notre site web.
<http://www.pioneer.eu>

Italiano
 Questa guida illustra le funzioni principali dell'apparecchio.
 Per informazioni particolareggiate s'invita a consultare il manuale d'uso fornito nel CD-ROM.
 I manuali sono inoltre disponibili presso il sito
<http://www.pioneer.eu>

Español
 Se ha diseñado esta guía con la intención de guiarle a través de las funciones básicas de esta unidad.
 Para los detalles, consulte el Manual de instrucciones que se encuentra almacenado en el CD-ROM.
 Además, los manuales están disponibles en el sitio Web.
<http://www.pioneer.eu>

Deutsch
 Diese Anleitung führt Sie durch die grundlegenden Funktionen dieses Geräts.
 Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung, die auf der CD-ROM enthalten ist.
 Außerdem sind die Bedienungsanleitungen auch auf unserer Website verfügbar.
<http://www.pioneer.eu>

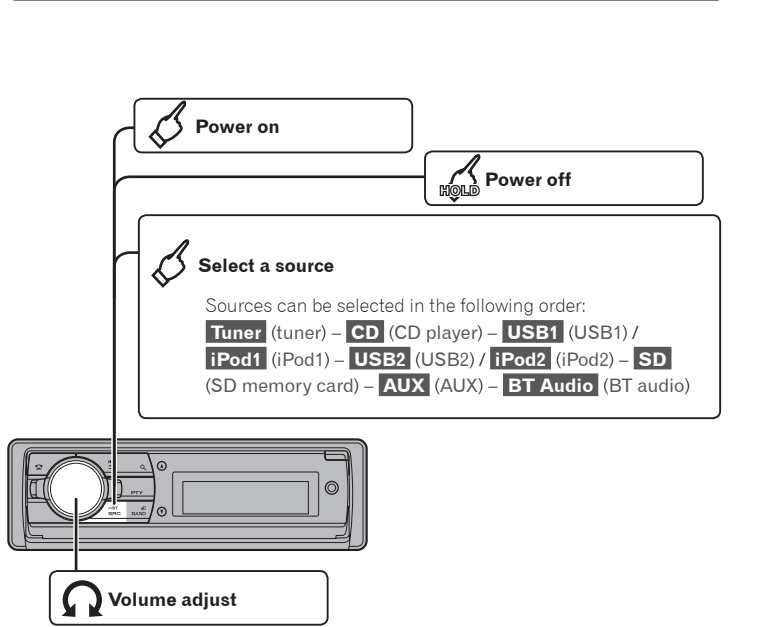
Nederlands
 Deze gids is bedoeld om u bekend te maken met de basisfuncties van dit toestel.
 Raadpleeg voor meer informatie de handleiding op de CD-ROM.
 Handleidingen zijn ook verkrijgbaar op onze website.
<http://www.pioneer.eu>

Русский
 Этот проводник предназначен, чтобы провести Вас через основные функции данного устройства.
 За деталями, пожалуйста, обращайтесь к Рабочей инструкции, хранящейся на CD-ROM.
 Кроме того, инструкция доступна на вебсайте.
<http://www.pioneer.eu>

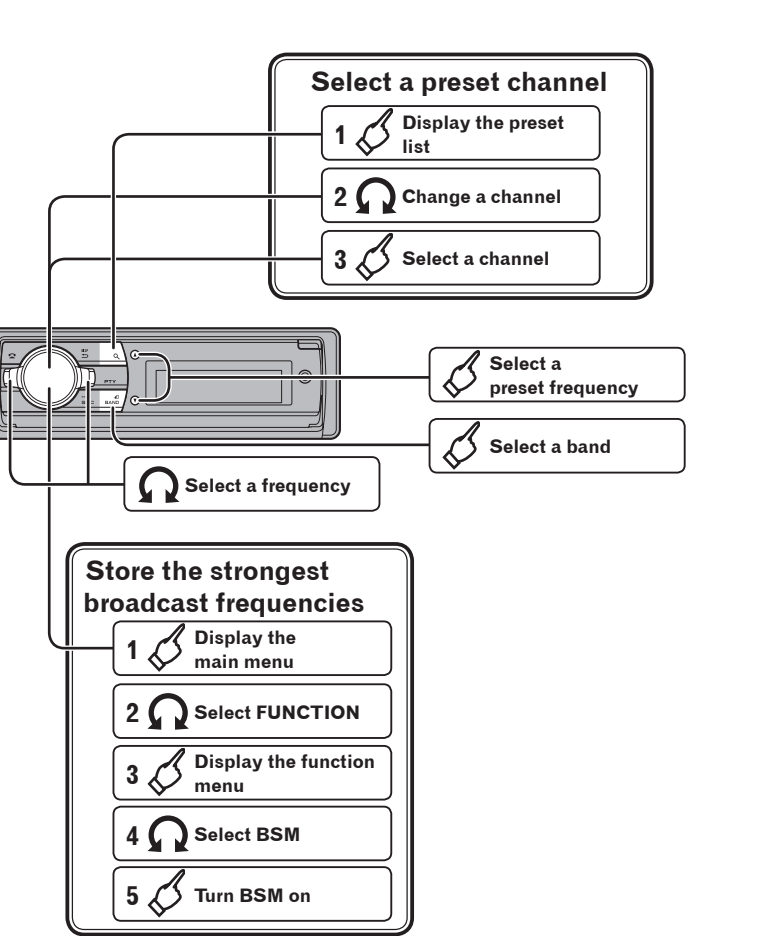
English

: Press
 : Press and hold
 : Rotate

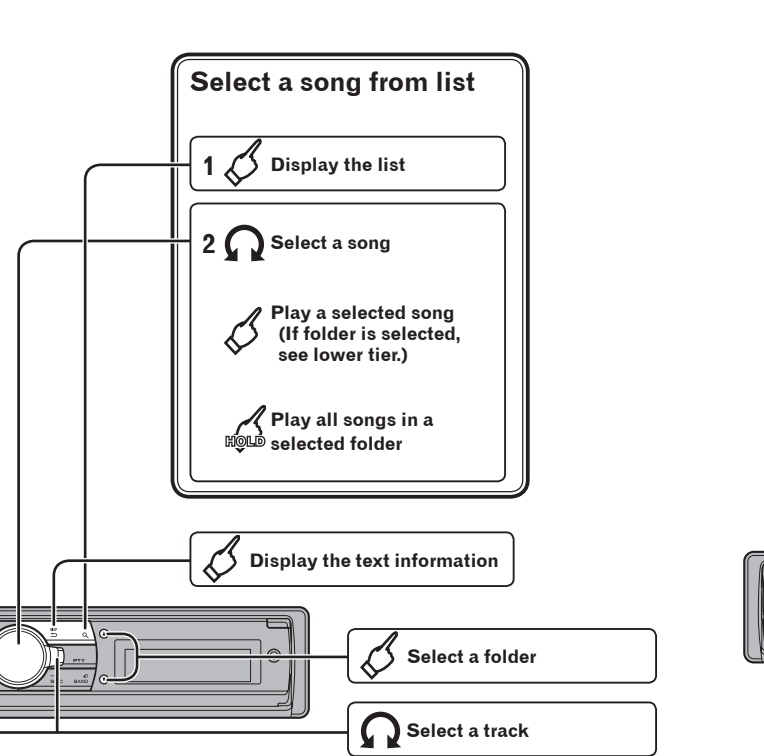
Basic operation



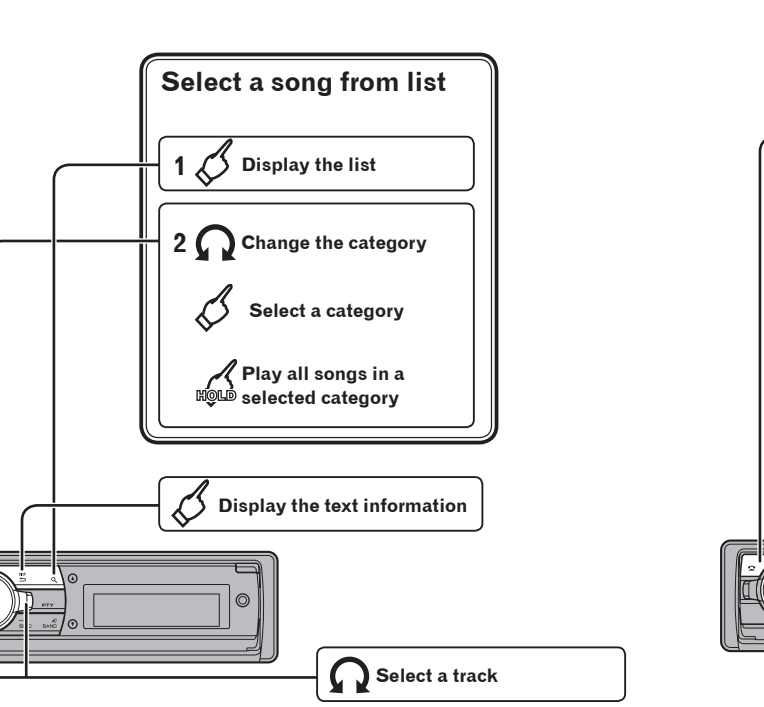
Tuner operation



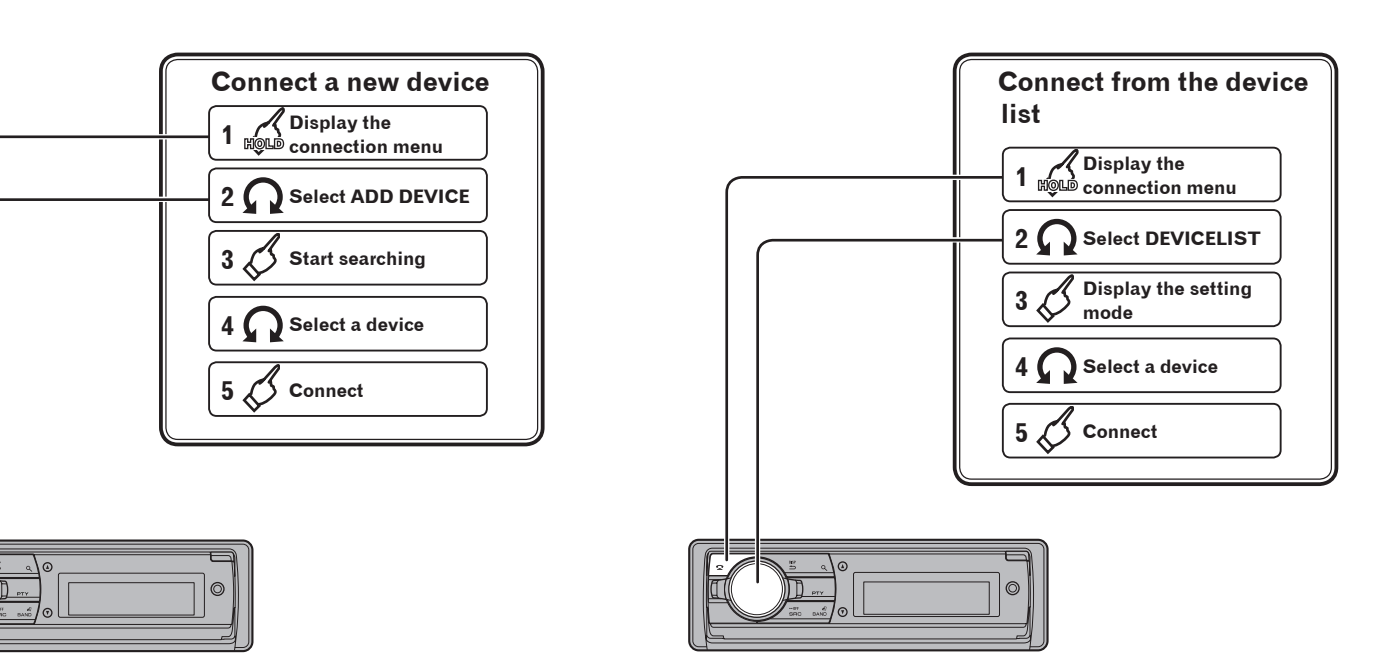
CD, USB and SD operation



iPod operation



Bluetooth connection



: Appuyez sur
 : Maintenez pressée
 : Tournez

Opérations de base

Mise sous tension
 Mise hors tension
 Choisissez une source
 Les sources peuvent être choisie dans l'ordre suivant:
Tuner (syntoniseur) – **CD** (lecteur de CD) – **USB1** (USB1) / **iPod1** (iPod1) – **USB2** (USB2) / **iPod2** (iPod2) – **SD** (carte mémoire SD) – **AUX** (AUX) – **BT Audio** (audio BT)
 Réglage du volume

Utilisation du syntoniseur

Choisissez un canal prééglé
 1 Affichez la liste des prééglages
 2 Changez le canal
 3 Choisissez un canal
 Choisissez une fréquence prééglée
 Choisissez une bande
 Choisissez une fréquence
Mémorez les fréquences d'émission les plus puissantes
 1 Affichez le menu principal
 2 Choisissez **FUNCTION**
 3 Affichez le menu de fonction
 4 Choisissez **BSM**
 5 Mettez la fonction **BSM** en service

Utilisation du lecteur de CD et des périphériques de stockage USB et SD

Choisissez un morceau sur la liste
 1 Affichez la liste
 2 Choisissez un morceau
 Reproduisez le morceau choisi (Si un dossier est choisi, reportez-vous niveau inférieur)
 Reproduisez tous les morceaux du dossier choisi
 Affichez le texte d'information
 Choisissez un dossier
 Choisissez une plage

Utilisation d'un iPod

Choisissez un morceau sur la liste
 1 Affichez la liste
 2 Changez la catégorie
 Choisissez une catégorie
 Reproduisez tous les morceaux de la catégorie choisie
 Affichez le texte d'information
 Choisissez une plage

Connexion Bluetooth

Connexion d'un nouveau périphérique
 1 Affichez le menu de connexion
 2 Choisissez **ADD DEVICE**
 3 Démarrez la recherche
 4 Choisissez un périphérique
 5 Établissez une connexion
Connexion à partir de la liste des périphériques
 1 Affichez le menu de connexion
 2 Choisissez **DEVICELIST**
 3 Affichez le mode de réglage
 4 Choisissez un périphérique
 5 Établissez une connexion

: premere
 : premere e mantenere premuto
 : ruotare

Funzioni principali

- Per accendere**
- Per spegnere**
- Per selezionare la sorgente**
 Si possono selezionare, nell'ordine indicato, le seguenti sorgenti:
Tuner (Sintonizzatore) – **CD** (Lettore CD incorporato) – **USB1** (USB1) / **iPod1** (iPod1) – **USB2** (USB2) / **iPod2** (iPod2) – **SD** (Scheda di memoria SD) – **AUX** (AUX) – **BT Audio** (Audio BT)
- Per regolare il volume**

Uso del sintonizzatore

- Per selezionare un canale**
 - Visualizzare l'elenco delle preimpostazioni
 - Cambiare canale
 - Selezionare un canale
- Per selezionare una frequenza preimpostata**
- Per selezionare la banda**
- Per selezionare la frequenza**
- Per salvare le stazioni dal segnale più forte**
 - Visualizzare il menu principale
 - Selezionare **FUNCTION**
 - Visualizzare il menu delle funzioni
 - Selezionare la **BSM**
 - Attivare la **BSM**

Operazioni con il lettore CD, i dispositivi USB e le schede di memoria SD

- Per selezionare un brano dall'elenco**
 - Visualizzare l'elenco
 - Selezionare un brano

Riprodurre il brano selezionato (Dal livello inferiore quando si seleziona una cartella)

Riprodurre tutti i brani della cartella selezionata
- Per visualizzare le informazioni di testo**
- Per selezionare una cartella**
- Per selezionare un brano**

Uso dell'iPod

- Per selezionare un brano dall'elenco**
 - Visualizzare l'elenco
 - Cambiare categoria

Selezionare una categoria

Riprodurre tutti i brani nella categoria selezionata
- Per visualizzare le informazioni di testo**
- Per selezionare un brano**

Connessione Bluetooth

- Per collegare un nuovo dispositivo**
 - Visualizzare il menu di connessione
 - Selezionare **ADD DEVICE**
 - Avviare la ricerca
 - Selezionare un dispositivo
 - Stabilire la connessione

- Per collegare un dispositivo dall'elenco**
 - Visualizzare il menu di connessione
 - Selezionare **DEVICELIST**
 - Visualizzare la modalità d'impostazione
 - Selezionare un dispositivo
 - Stabilire la connessione

Area vuota per appunti.

: Pulsar
 : Mantener pulsado
 : Girar

Operaciones básicas

Encendido

Apagado

Seleccionar una fuente

Las fuentes pueden seleccionarse en el siguiente orden:
Tuner (sintonizador) – **CD** (reproductor de CD) – **USB1** (USB1) / **iPod1** (iPod1) – **USB2** (USB2) / **iPod2** (iPod2) – **SD** (tarjeta de memoria SD) – **AUX** (AUX) – **BT Audio** (audio BT)

Ajuste del volumen

Operación del sintonizador

Seleccionar un canal predeterminado

- Visualizar la lista predeterminada
- Cambiar un canal
- Seleccionar un canal

Seleccionar una frecuencia predeterminada

Seleccionar una banda

Seleccionar una frecuencia

Almacenar las frecuencias con las señales más fuertes

- Visualizar el menú principal
- Seleccionar **FUNCTION**
- Visualizar el menú de funciones
- Seleccionar la **BSM**
- Activar la **BSM**

Funciones para CD, USB y SD

Seleccionar una canción de la lista

- Visualizar la lista
- Seleccionar una canción

Reproducir una canción seleccionada (Si la carpeta está seleccionada, vea el nivel inferior.)

Reproducir todas las canciones en una carpeta seleccionada

Visualizar la información de texto

Seleccionar una carpeta

Seleccionar una pista

Operación de un iPod

Seleccionar una canción de la lista

- Visualizar la lista
- Cambiar la categoría

Seleccionar una categoría

Reproducir todas las canciones en una categoría seleccionada

Visualizar la información de texto

Seleccionar una pista

Conexión Bluetooth

Conectar un nuevo dispositivo

- Visualizar el menú de conexión
- Seleccionar **ADD DEVICE**
- Iniciar la búsqueda
- Seleccionar un dispositivo
- Conectar

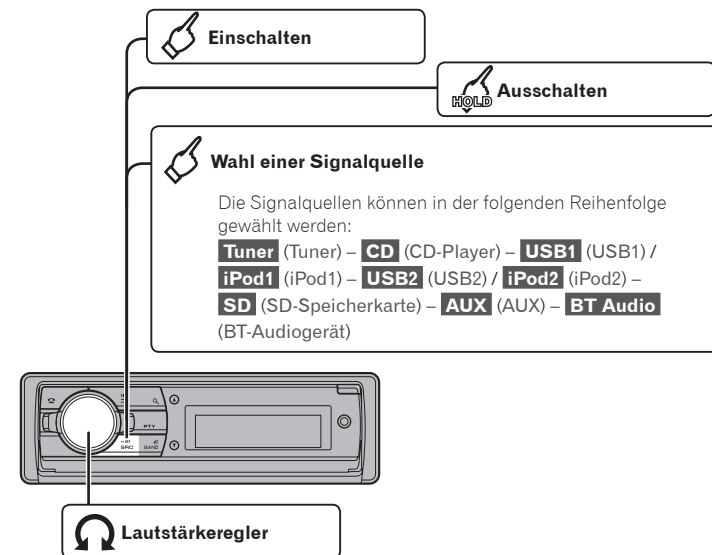
Conectar desde lista de dispositivos

- Visualizar el menú de conexión
- Seleccionar **DEVICELIST**
- Visualizar el modo de configuración
- Seleccionar un dispositivo
- Conectar

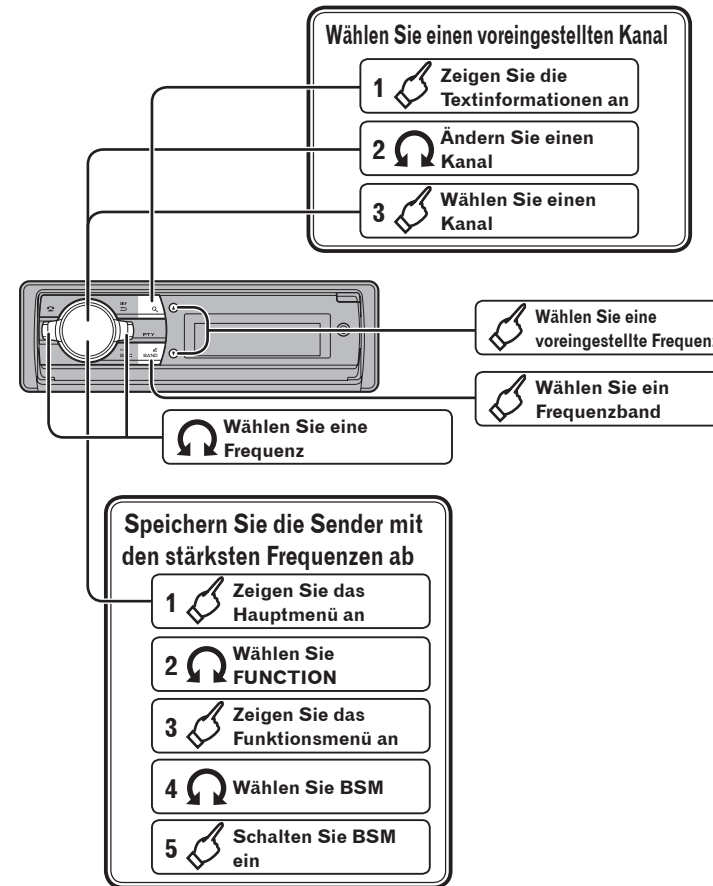
Bloc de notas

- : Drücken
- : Drücken und halten
- : Drehen

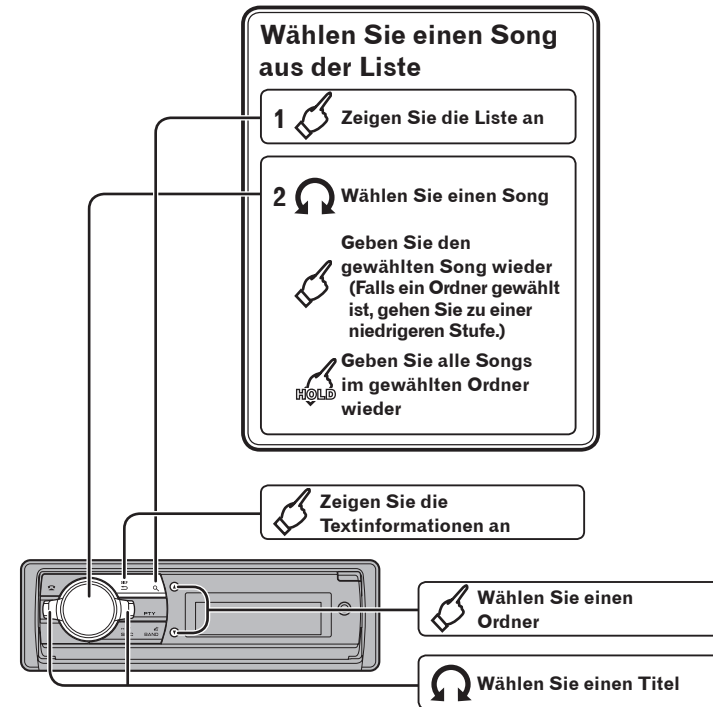
Grundlegender Betrieb



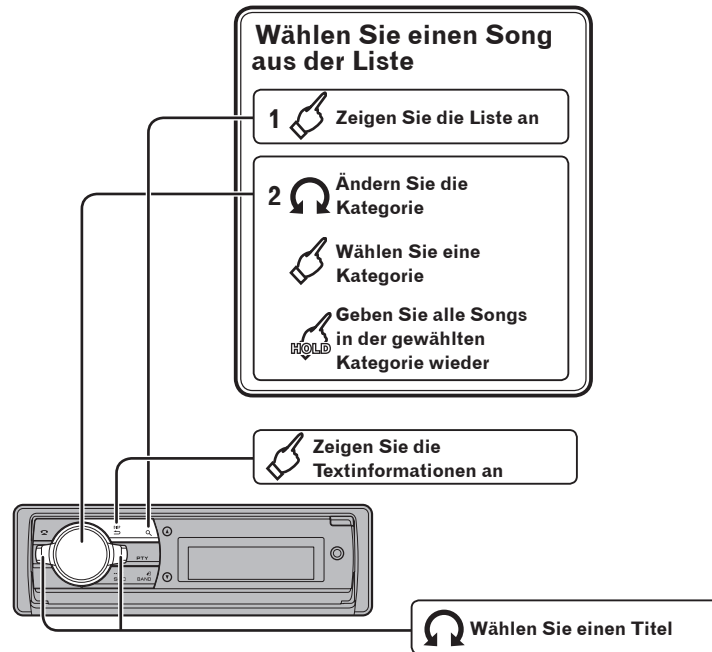
Tuner-Betrieb



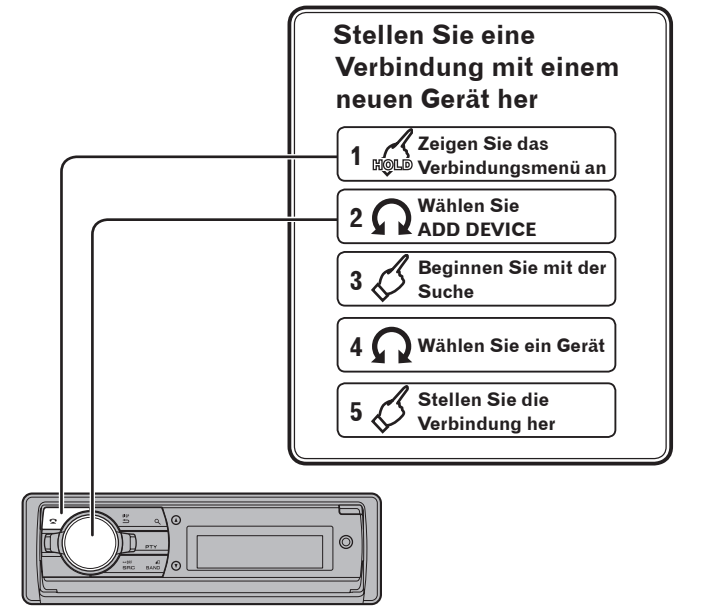
CD, USB- und SD-Betrieb



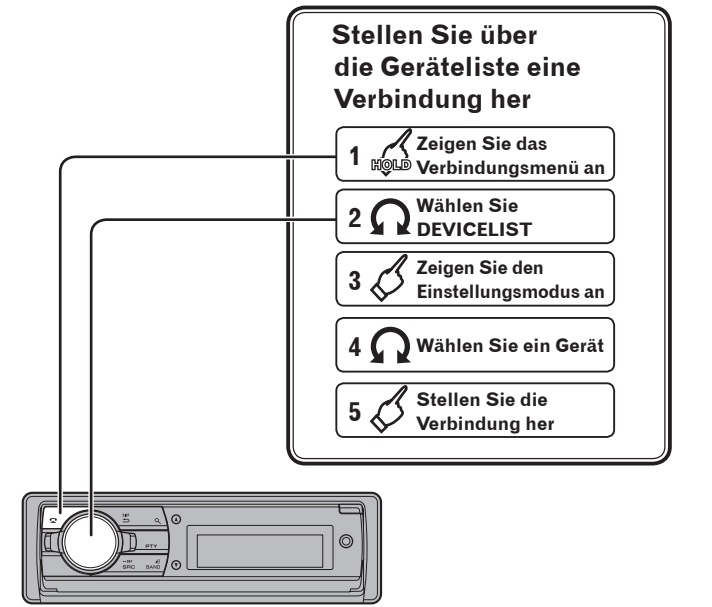
iPod Betrieb



Bluetooth-Verbindung



Bluetooth-Verbindung



: Drukken
 : Ingedrukt houden
 : Draaien

Basisbediening

Aan zetten
Uit zetten
Een signaalbron selecteren
 Signaalbronnen kunnen in de volgende volgorde worden geselecteerd:
Tuner (tuner) – **CD** (CD-speler) – **USB1** (USB1) / **iPod1** (iPod1) – **USB2** (USB2) / **iPod2** (iPod2) – **SD** (SD-geheugenkaart) – **AUX** (AUX) – **BT Audio** (Bluetooth-audio)
Volume instellen

Bediening van de tuner (radio)

Een voorkeuzekanaal selecteren
 1 Open de voorkeuzelijst
 2 Kanaal wijzigen
 3 Kanaal selecteren
Selecteer een voorgeprogrammeerde frequentie
Selecteer een frequentieband
Selecteer een frequentie
De sterkste zenders opslaan
 1 Open het hoofdmenu
 2 Selecteer **FUNCTION**
 3 Open het functiemenu
 4 BSM selecteren
 5 BSM inschakelen

CD-, USB- en SD-bediening

Een muziekstuk uit de lijst selecteren
 1 Open de lijst
 2 Selecteer een muziekstuk
 Speel het geselecteerde muziekstuk af (Ga een niveau lager als er een map geselecteerd is.)
Alle muziekstukken in de geselecteerde map weergeven
Tekstinformatie tonen
Map selecteren
Fragment selecteren

Bediening iPod

Een muziekstuk uit de lijst selecteren
 1 Open de lijst
 2 Wijzig de categorie
Selecteer een muziekstuk
Speel alle muziekstukken in de geselecteerde categorie af
Tekstinformatie tonen
Fragment selecteren

Bluetooth verbinding

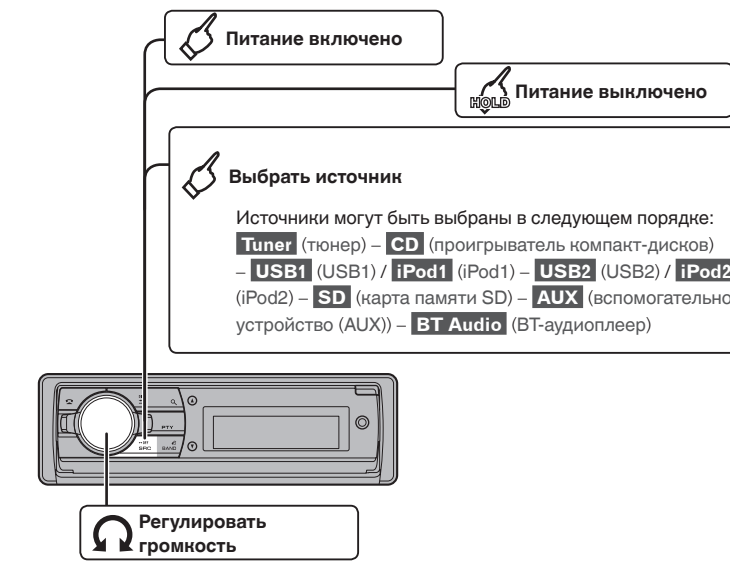
Verbinding maken met een nieuw apparaat
 1 **Open het menu Verbindingen**
 2 **Selecteer ADD DEVICE**
 3 **Start het zoeken**
 4 **Selecteer een apparaat**
 5 **Breng de verbinding tot stand**

Verbinding maken via de lijst met apparaten
 1 **Open het menu Verbindingen**
 2 **Selecteer DEVICELIST**
 3 **Open de instelfunctie**
 4 **Selecteer een apparaat**
 5 **Breng de verbinding tot stand**

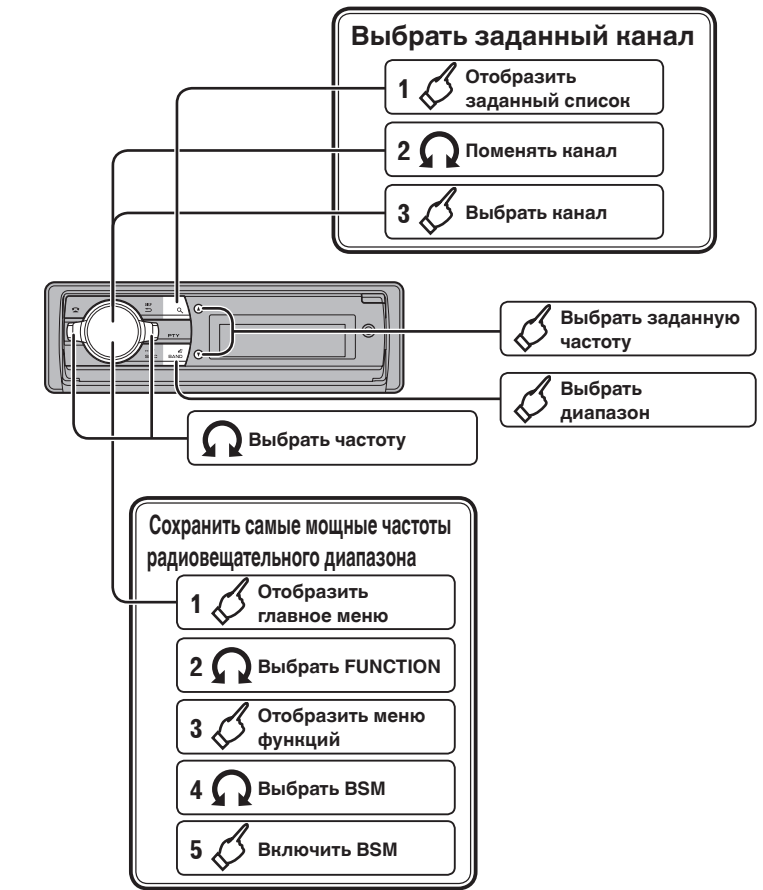
Notities

- : Нажать
- : Нажать и держать
- : Вращать

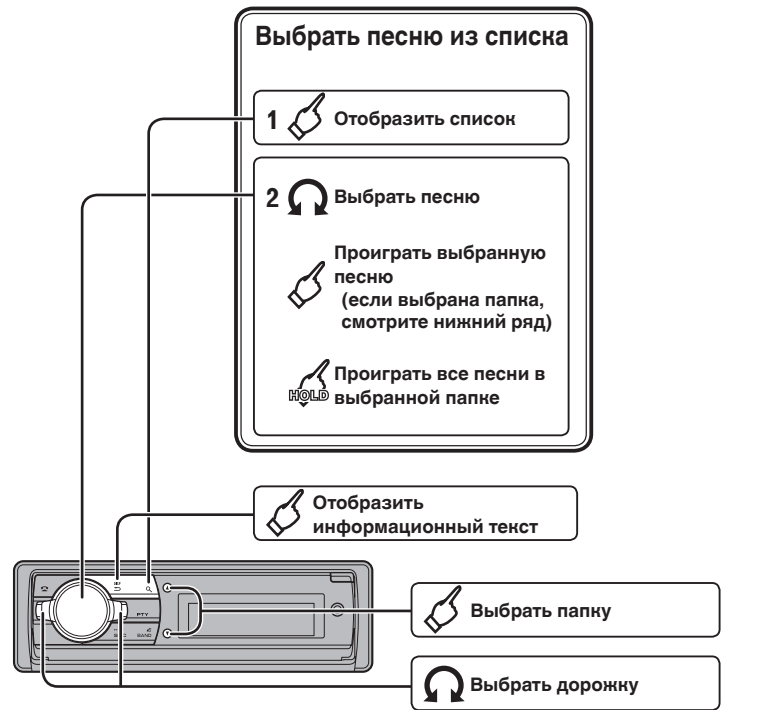
Основные операции



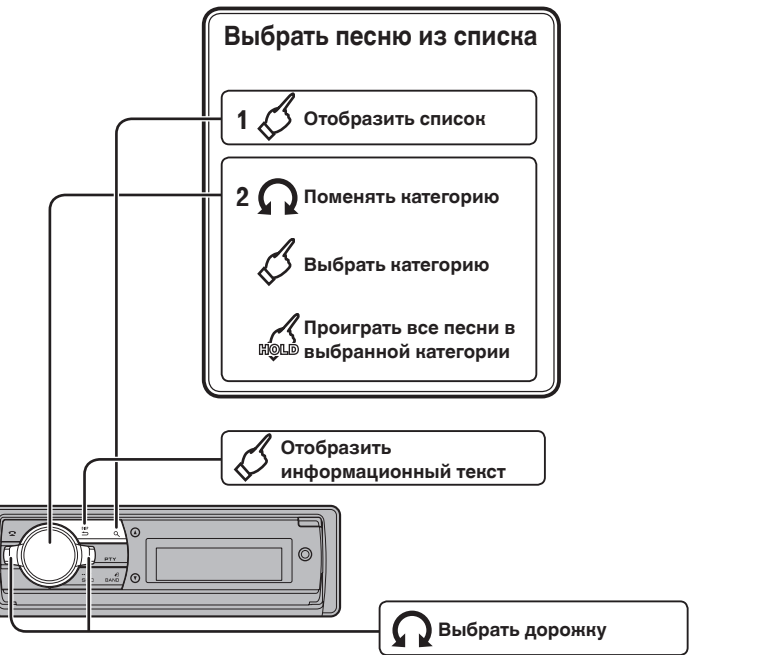
Работа тюнера



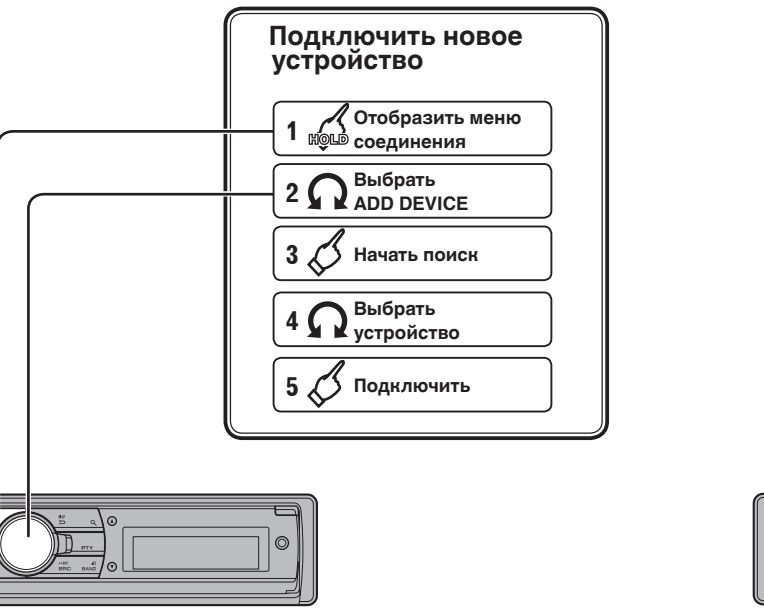
CD, USB и SD операция



Работа iPod



Соединение Bluetooth



Подключить из списка устройств

